

acbb



Stütze bei
Acromionclavicularluxation

Brace for acromioclavicular
dislocation

Orthèse pour luxation
acromio-claviculaire

Tutore per lussazione
acromion-claveare



Stare
meglio
fa bene

ROXTEN
ORTHO SERVICE
INTERNATIONAL PARTNER

9DOPK006001TA02.0812

Stare
meglio
fa bene



ROXTEN
ORTHO SERVICE
INTERNATIONAL PARTNER



L'azienda RO+TEN ha ottenuto la certificazione del suo Sistema di Gestione per la Qualità secondo la normativa ISO 9001 dall'Ente SOS - Associazione Svizzera per Sistemi di Qualità e di Management.

RO+TEN s.r.l.

Sede operativa e amministrativa:
Via Monte Cervino, 50 20862 Arcore (MB)
tel. +39 039 601 40 94 - fax +39 039 601 42 34
www.roplusten.com - info@roplusten.com
Sede legale: Via Fratelli Ruffini, 10 20123 Milano (MI)
Società soggetta a Direzione e Coordinamento (art. 2497bis CC):
Behnor AG (CH) Capitale Sociale sottoscritto e versato da un Unico Socio

Haltebänder aus
weichem Klett
Soft felt support belts
Cintures de soutien
en feutre doux
Cinture di appoggio
in morbido feltro

Bänder mit Haken und
automatischen Schließen
Straps with locking hooks
and buckles
Tirants avec crochets
et boucles autobloquants

Tiranti con ganci
e fibbie autobloccanti

Stütze aus Stoff
[Baumwollgemischt]
Cotton blend
fabric structure
En coton mélange
Struttura in tessuto
misto cotone

INDIKATIONEN
Stabilisiert die Schulter
und den Arm bei Luxation
und Subluxation
des Acromionclaviculargelenks
(1. und 2. Grades)

INDICATIONS
Stabilises the shoulder
and arm in cases of dislocation and subluxation
of the acromioclavicular joint (grade I and II)

INDICATIONS
Maintient l'épaule et le bras en cas de luxation
et de subluxation de l'articulation acromio-claviculaire
(types I et II)

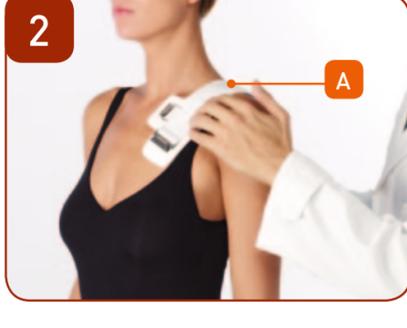
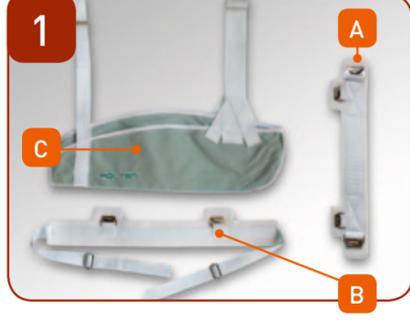
INDICAZIONI
Stabilizza la spalla ed il braccio nei casi di lussazione
e sublussazione dell'articolazione acromion-claveare
(I e II grado)



PRIMA APPLICAZIONE

- 1 La confezione contiene la sacca per il braccio (**C**) e i due tiranti imbottiti: il sovraspalla (più corto) (**A**) e il sottospalla (più lungo) (**B**).
- 2 Posizionare il tirante sovraspalla (**A**) a cavallo della spalla interessata, come indicato in figura.
- 3 Agganciare posteriormente il tirante sottospalla a quello sovraspalla (**D**). Far passare il tirante sottospalla sotto l'ascella, assicurandosi che il gancio (**E**) sia rivolto verso il basso e agganciare anteriormente (**F**).
- 4 Alloggiare delicatamente il braccio flesso all'interno della sacca in tela (**C**).
- 5 Fissare le fibbie della sacca al gancio (**E**) posto sul tirante sottospalla e ai ganci (**G**) e (**H**) posti sul tirante sovraspalla.
- 6 Stringere i tiranti secondo necessità. Sollevare il gomito quando si aumenta la tensione sulle fibbie anteriore e posteriore.

Nota: Il tirante sottospalla è dotato di due ganci (**E-I**): nell'impiego su braccio lesso destro (v. figura) si utilizza solo il gancio (**E**), nell'impiego su braccio lesso sinistro solo il gancio (**I**).



MANUTENZIONE

Istruzioni per il lavaggio:

Lavare a mano in acqua tiepida con sapone neutro; risciacquare accuratamente.

Lasciare asciugare lontano da fonti di calore.

Non disperdere nell'ambiente il dispositivo né alcuna sua componente.

PRECAUZIONI D'USO

In soggetti ipersensibili il contatto diretto con la pelle potrebbe causare rossori o irritazioni.

È consigliabile indossare un indumento, evitando il contatto diretto con la pelle.

Si raccomanda che le pressioni esercitate dal dispositivo non agiscano su parti del corpo che presentano ferite, gonfiori o tumefazioni.

È consigliabile non indossare il dispositivo in vicinanza di fiamme libere o forti campi elettromagnetici.

AVVERTENZE

L'ortesi deve essere prescritta e utilizzata sotto controllo medico e applicata da un tecnico ortopedico, che è la figura competente di riferimento sia per l'applicazione sia per informazioni inerenti ad un uso sicuro, in conformità alle esigenze individuali.

Per garantirne l'efficacia, la tollerabilità e il corretto funzionamento è necessario che l'applicazione venga effettuata con la massima cura.

Qualsiasi eventuale modifica di struttura o di regolazione del dispositivo deve essere prescritta da un medico ed eseguita da un tecnico ortopedico.

Se ne raccomanda l'utilizzo da parte di un solo paziente.

In soggetti ipersensibili il contatto diretto con la pelle potrebbe causare rossori o irritazioni.

In caso di comparsa di dolori, gonfiori, tumefazione qualsiasi altra reazione anomala, rivolgersi immediatamente al proprio medico.